NUMÈRO 9 Supplément aux « *Signes des Temps* » SEPTEMBRE 1905

LE MESSAGER

«Un ange volait par le milieu du ciel, portant l'Evangile éternel, pour l'annoncer... à toute tribu, à toute langue, et à tout peuple» (Apoc. 14 : 16).

Organe mensuel des ouvriers et des Eglises de l'Union latine

publié par

le Comité de l'Union

«Je viens comme un voleur. Heureux celui qui veille, et qui garde ses vêtements.» - «Celui qui vaincra, je le ferai asseoir avec moi sur mon trône» (Apoc. 16 : 15; 3 : 21).

Prix de l'abonnement : 1 fr. 50 par an avec les *Signes des Temps*, 3 fr.

Rédaction : Gland, Vaud (Suisse)

Administration : 29, rue de la Synagogue, Genève

VICARIVS FILII DEI

De plusieurs pays on m'a demandé des renseignements sur l'inscription : *Vicarius Filii Dei*, que l'on croit généralement se trouver sur la tiare du pape. Pour y répondre, je me suis mis à faire des recherches à ce sujet.

J'ai vu plusieurs fois la tiare sur la tête du pape à l'occasion de grandes fêtes données à la cathédrale, telles que le jubilé de Léon XIII, le couronnement du pape actuel, etc.

A l'occasion du cinquantième anniversaire de la Déclaration de l'Immaculée Conception, je me trouvais dans l'église très près de l'endroit où le pape devait passer et, aidé d'une paire de jumelles, je pus voir la tiare très distinctement. A une autre occasion, la canonisation de deux « saints », j'avais un siège reservé très avancé, et j'eus de la tiare une vue exceptionnellement bonne. Mais pour ne laisser subsister aucun doute dans mon esprit, je tâchai d'obtenir l'occasion de voir la tiare en particulier et de l'examiner de près.

Grâce à l'aide d'un ami qui connaît les huissiers du Vatican, nous avons obtenu une carte personnelle du secrétaire particulier du cardinal Rampolla, demandant au fonctionnaire chargé de la garde-robe du pape de nous accorder toutes les faveurs que nous lui demanderions. Armés de ce document, nous étions sûrs d'obtenir le privilège recherché. Mais quand nous avons présenté la carte, on nous a informé que le pape actuel avait formellement interdit de montrer ses habillements. Ne nous laissant pas décourager, nous avons finalement trouvé le photographe du pape. Nous lui avons dit que nous aimerions avoir une photographie de la tiare ainsi que le privilège de la voir de près. Il nous dit qu'il s'occuperait de la chose. Quand nous sommes retournés chez lui, il nous a informés qu'on lui avait répondu que c'était impossible, que la tiare était gardée dans les appartements privés du pape. Finalement, il parvint à nous accorder ce que nous lui demandions.

Un matin, de très bonne heure, nous faisions l'ascension du long escalier qui conduit à l'appartement du pape, traversions la salle où le pape donne ses audiences privées, la fameuse Chapelle Sixtine et d'autres salles renommées, et nous arrivions à l'appartement privé du pape pour nous arrêter dans la chambre où le pontife s'habille pour les grandes cérémonies de la Chapelle Sixtine.

C'est là que nous avons eu l'occasion de voir la tiare de près. Je l'ai même tenue dans mes mains et j'ai regardé à l'intérieur aussi bien qu'à l'extérieur. Nous en avons également vu deux autres qui avaient été présentées au pape, l'une par la France et l'autre par la ville de Bologne, et aussi la mître du pape. Je dirai en passant qu'il ne faut pas confondre la mître avec la tiare. La mître est un haut bonnet qu'il porte dans des occasions de moindre importance, et qui est semblable à celles de tous les évêques dans le monde entier, sauf qu'elle est plus belle.

La mître est son insigne en sa qualité d'évêque de Rome, tandis que la tiare ou triple couronne est son insigne en sa qualité de pape.

La tiare actuelle est en usage depuis 1836. Elle a été portée par Pie IX, Léon XIII et Pie X. Les tiares portées avant 1836 n'existent plus. Quand Napoléon Ier vint à Rome, il dépouilla toutes les tiares qu'il trouva des pierres précieuses qui les ornaient.

La tiare actuelle est superbe. A l'intérieur, elle est soigneusement capitonnée de soie blanche. A l'extérieur, elle se compose de travail de fil d'argent sur lequel sont posées les trois couronnes qui sont en or. [1] Ces couronnes sont enrichies de pierres précieuses parmi lesquelles sont l'améthiste, l'émeraude, le saphir, le rubis, la topaze; chaque couronne a en outre deux rangées de perles romaines. La tiare est surmontée d'une croix de diamants.

Quelle que fût notre satisfaction en contemplant la tiare, nous n'avons pas rencontré, à notre regret, la fameuse inscription : *Vicarius Filii Dei.* Il en faut conclure que cette inscription a disparu de la tiare depuis 1836.

La tiare présentée à Pie IX lors de son jubilé en 1865 ne porte pas non plus la fameuse inscription. La tiare offerte à Léon XIII en 1903 est d'or et d'argent et contient trois inscriptions inscrites sur les trois couronnes. Les voici : 1° **Omne Regis Christi Pastorum Pastor Ovile** (grand berger de tout le troupeau du roi Christ); — 2° **Nescius errandi Fide, Morumque Magister** (incapable d'errer dans la foi et maître des mœurs); — 3° **Sacerdos maximus in terris divino jure** (souverain prêtre sur la terre par droit divin).

On se demande maintenant si le fait que l'inscription *Vicarius Filii Dei* n'est pas sur la tiare affecte en aucune manière notre interprétation du nombre 666 (Apoc. 13 : 18). Il me semble que non. Car le texte biblique ne dit pas que ce nom doit être nécessairement inscrit sur la tiare; il suffit au contraire, pour que ce titre s'applique au pape, que celui-ci l'accepte comme son titre. Or c'est là un fait incontestable.

[1] Notre frère Everson a envoyé deux photographies de la tiare à la *Review*, qui les a publiées dans un récent numéro.

Dans un autre article, je m'efforcerai cependant de prouver que le titre : *Vicarius Filii Dei* a paru autrefois sur la tiare papale.

C.-T. EVERSON.

Troisième session annuelle
de
L'UNION LATINE
La Lignière, du 11 au 16 juillet 1905

Les séances au nombre de cinq ont été dirigées par le président L.-R. Conradi. La Suisse comptait 11 délégués, la France 5, la Belgique 2, l'Italie 2, l'Espagne 2 et le Portugal un.

Les dîmes se sont élevées à la somme de 30,006 fr. 20 et les offrandes du 1er jour à 392 fr. 26.

Les résolutions suivantes ont été adoptées à l'unanimité, toute l'assemblée se levant parfois avec les délégués pour témoigner son assentiment :

1° Considérant que le Seigneur a préservé la vie de tous nos ouvriers dans le courant de l'année; qu'il a fait fructifier leurs travaux, et qu'il a permis que le drapeau du message fut planté au Portugal,

Nous faisons monter à son trône les plus sincères actions de grâces.

2° Dieu nous ayant favorisés de la manière la plus signalée au cours de l'année écoulée en préparant la voie pour l'établissement de notre école et de notre Sanatorium dans un emplacement idéal,

Nous prenons l'engagement de lui en témoigner notre reconnaissance en soutenant de tout notre pouvoir ces institutions.

3° Considérant que nos bien-aimés frères d'Amérique se sont empressés de nous accorder le support financier qui nous était devenu nécessaire dès le jour où nous avons fait l'acquisition de la Lignière,

Nous les remercions cordialement de leur générosité à notre égard et nous leur en témoignons notre reconnaissance par notre fidélité dans le paiement des dîmes et des offrandes.

4° Considérant que le colportage est un des plus puissants instruments dont le Seigneur se sert pour répandre dans le monde l'Evangile éternel,

Nous prions le comité de l'Union latine de s'occuper sérieusement des voies et moyens de rendre à cette branche de l'œuvre l'importance et la prospérité qu'elle devrait avoir.

Nous engageons aussi nos églises à s'employer avec ardeur pour y faire entrer ceux d'entre leurs jeunes gens et jeunes filles qu'ils croient aptes à y travailler avec succès.

5° Pour mettre un terme au déficit qui se produit chaque année sur nos journaux,

Nous engageons vivement nos frères et sœurs à s'employer avec zèle à en augmenter le tirage :

a) Par le moyen des sociétés missionnaires qui sont exhortées à prendre de plus forts abonnements collectifs ;

b) Par l'emploi d'agents qui s'occuperaient exclusivement de leur placement.

6o Pour répondre aux appels pressants que nous recevons en vue d'établir l'œuvre en Algérie et dans les colonies françaises,

Nous recommandons que le frère et la sœur Jespersson soient envoyés en Algérie pour y commencer l'œuvre.

7o Nous proposons que toutes les offrandes du premier jour de la semaine soient consacrées à cet objet.

Les anciens d'église sont priés de rappeler de temps à autre à leurs églises respectives la destination de ces offrandes, tout en leur communiquant quelques informations concernant ce champ et l'œuvre qui s'y fera.

8o Nous bénissons Dieu pour l'école qu'il nous a donné de pouvoir fonder l'année dernière et nous encourageons à y entrer des jeunes gens et des jeunes filles qui soient disposés non seulement à étudier, mais aussi à faire le travail manuel qui pourra leur être assigné.

Nous engageons nos églises à soutenir moralement, et, au besoin, à accorder leur support matériel à ceux de leurs membres qu'ils penseraient pouvoir suivre l'école avec fruit.

9o Considérant que l'établissement à Gland, de l'école, du Sanatorium et de nos quartiers généraux exige des dépenses considérables ;

Considérant en outre que nos frères d'Amérique nous sont généreusement venus en aide ;

Nous témoignerons de l'intérêt que nous portons a nos institutions et de notre reconnaissance envers nos frères en fournissant pour cet objet la somme de vingt-cinq mille francs à prélever dans toute l'étendue de l'Union.

10o Vu la nécessité où nous nous trouvons de nous procurer des ressources pour le support de notre école,

Nous décidons l'impression de l'ouvrage de notre sœur White, intitulé : « Christ's Object Lessons ».

11o Considérant que ces derniers temps nos frères et nos sœurs dans différents champs ont prêté leur argent à des entreprises particulières ou autres surgissant parmi nous, sans considérer soigneusement la solvabilité de ces entreprises ou sans en exiger des garanties sérieuses ;

Nous conseillons à tous nos frères d'être prudents dans le placement de leur argent, vu que l'Union latine ne peut garantir que les fonds confiés directement aux institutions fondées et dirigées par elle ;

Nous prions également nos frères qui feraient des testaments en faveur de l'œuvre de les faire au nom de notre société légale : « La Société philanthropique de la Lignière », à Gland, faute de quoi il serait impossible de les recueillir.

En rapport avec la résolution touchant le déficit des journaux, une proposition de faire une collecte séance tenante fut adoptée, laquelle produisit la somme de 159 francs.

Au sujet de la neuvième résolution, on ouvrit tout de suite une souscription. Les sommes souscrites s'élevèrent à 3830 fr. 30. La souscription sera continuée dans les églises. Celle faite en octobre dernier en faveur du même fonds avait produit une somme d'environ 8000 francs.

Touchant l'ouvrage de Mme White, qui sera édité en faveur de l'école, on a fait observer qu'il sera vendu par les membres des églises sans aucun profit personnel et le prix entier du livre sera consacré au but désigné.

La onzième résolution est l'écho d'une résolution analogue adoptée tout récemment à la Conférence générale en Amérique.

Suivant une proposition unanimement adoptée, l'article 5 de la Constitution de l'Union latine relatif au comité exécutif a été changé de manière à ce que ledit comité soit aussi composé des directeurs des différents départements de l'œuvre, tels que le sanatorium, l'école, le colportage.

Une décision a aussi été prise touchant le nombre des membres de la Société philanthropique de la Lignière qui est fixé à vingt-cinq. Primitivement, il était de huit. Les membres du comité exécutif de l'Union latine font partie de ces vingt-cinq.

Les nominations présentées par les commissions respectives ont été adoptées comme suit :

Comité exécutif de l'Union :

L.-R. Conradi, président, L.-P. Tièche, J. Curdy, C.-T. Everson, W. Robinson, C.-E. Rentfro, H.-H. Dexter, ? — — (directeur du colportage) [1], Jean Vuilleumier, P.-A. De Forest, J. Robert, secrétaire-trésorier.

Lettres de créance et licences de prédicateurs et lecteurs bibliques :

Pour la France :	H.-H. Dexter	(lettre de cr.)
	Tell Nussbaum	(licence)
	J.-P. Badaut	»
	Arthur Jaques	»
	U. Augsbourger	(lect. bibl.)
	Jules Rey	»
	César Guenin	»
	Amélie Eva	»
	Fréd. Robert	»

[1] Le comité des nominations a présenté T. Nussbaum sous l'impression que frère N. avait accepté la charge de directeur du colportage. Or frère N. a décliné cette charge.

Pour la Belgique : J. Curdy (lettre de cr.)
Pour l'Italie : C.-T. Everson »
L. Bénézet (licence)
J.-R. Schell (lect. bibl.)
A. Vaucher »

Pour l'Espagne : W. Robinson (lettre de cr.)
Mme Robinson (lect. bibl.)
Pour le Portugal : C.-E. Rentfro (licence)

JULES ROBERT, secrétaire.

RAPPORT ANNUEL
des Sociétés missionnaires de l'Union latine
du 1er janvier au 31 décembre 1904.

	France	Suisse	Total
Visites missionnaires	251	1,609	1,860
Lectures bibliques	63	508	571
Lettres écrites	48	420	468
Lettres reçues	20	94	114
Entretiens évangéliques	178	1,281	1,459
Personnes secourues	17	167	184
Traitements médicaux	17	173	190
Aliments	fr. 5.—	34. 20	39. 20
Vêtements	2	175	177
Combustible	» 1.50		
Pages de publications données	5,487	39,955	45,442
» » » prêtées	12,480	47,338	59,818
» » » vendues	3,657	284,786	288,443
Journaux donnés	1,028	13,560	14,588
» vendus	165	4,118	4,283
Abonnements	7	59	66
Recettes	fr. 205. 89	1,120. 78	1,326. 67

RAPPORT ANNUEL
des écoles du Sabbat de l'Union latine
Exercice de 1904.

	Membres	Fréquentation moyenne	Produit des collectes	Dons pour les missions
Suisse romande	449	308	2,321. 03	2,250. 27
France	156	114	563. 36	551. 50
Belgique	38	22	38. 21	47. 51
Italie	49	20	67. —	49. 40
Espagne	4	4	—. —	—. —
Isolés	—	—	35. 11	35. 11
Totaux	696	468	3,024. 70	2,933. 59

Troisième session
de la
Conférence de la Suisse romande
(22me de l'Europe centrale)
tenue à Gland (La Lignière) du 11 au 16 juillet 1905

Séance d'introduction, mardi 11 juillet

Cette séance s'ouvre à 9 heures du matin par le chant du cantique 52 et la prière faite par frère Guenin.

Frère Tièche, qui préside, lit le Psaume 136 et ajoute qu'il doit être l'expression des sentiments de nos cœurs. Nous pouvons bénir Dieu pour sa patience envers nous, et aussi parce qu'il nous réunit une fois de plus pour nous occuper de ce qu'il y a de plus sacré, savoir du salut des âmes et de la formation du peuple qui doit être un témoin de la vérité dans les derniers temps.

La Conférence s'organise.

10 églises sont représentées par 30 délégués.

Ces églises sont les suivantes : Bienne 1, La Chaux-de-Fonds 5, Genève 6, Lausanne 6, Neuchâtel 2, Renan 3, Tramelan 2, Val-de-Travers 2, Vevey 3.

Le président fait observer que nous avons des raisons d'être reconnaissants envers Dieu à cause des bénédictions qu'il nous a accordées cette année, comme conférence, comme églises et aussi comme membres. Notre conférence, quoique petite, n'est pas une des moindres. Elle compte environ 450 membres, mais elle renferme bien des territoires qui n'ont pas encore été entamés.

Au camp-meeting dernier, on décida d'organiser des conférences à Saint-Imier et à Aigle, et des ouvriers furent envoyés à cet effet dans ces localités.

En suite de l'achat de la propriété de Gland, frère Tièche n'a pas pu s'occuper de l'évangélisation autant qu'il l'aurait désiré. Néanmoins les églises ont été visitées régulièrement par lui, et tout l'hiver les conférences continuées à Genève où frère Rey a également travaillé jusqu'au Nouvel an. Dernièrement, quelques personnes ont reçu le baptême dans cette localité et nous avons lieu d'en être reconnaissants.

Le travail ne manque pas dans notre conférence. Le Jura bernois, à part Tramelan et St-Imier, n'a pas encore été évangélisé et il y aurait encore beaucoup à faire dans les 3 chef-lieux de la Suisse romande. Cependant, comme conférence, nous devons comprendre notre devoir de travailler à former des ouvriers non seulement pour nous mais principalement pour les pays qui nous entourent. C'est dans ce but que l'école de l'Union latine a été formée.

Pendant le courant de l'année, 18 personnes se sont jointes a nous par le baptême et quelques-unes par vote.

Frère Conradi prend la parole et explique qu'il y a maintenant 25 ans que le travail a commencé en Suisse. Il est donc temps de penser aux millions d'habitants des différents champs de l'Union latine, sans toutefois abandonner le nôtre.

Nous ne devons pas nous laisser devancer par des champs qui ne possèdent pas les avantages que nous avons maintenant : un Sanatorium et une école d'évangélistes ; mais chaque membre doit se sentir responsable de la prospérité de l'œuvre.

Notre conférence est la cinquième que frère Conradi visite depuis le 14 juin et il nous invite à chercher l'esprit missionnaire qu'il a rencontré dans les précédentes. Alors nos églises seront prospères et pourront accomplir un travail durable.

L'église de Gland, nouvellement organisée, et se composant de membres ayant appartenu pour la plupart jusqu'ici à l'église de Bâle, demande son entrée dans la conférence par l'organe du frère A. Vuilleumier. Elle y est reçue avec cordialité par un vote unanime.

5 délégués représentent cette église, ce qui porte la délégation actuelle à 35.

La proposition est faite et acceptée que le comité soit chargé de nommer les différentes commissions.

Il présente alors comme membres de la commission des lettres de créance et licences les frères Alcide Guenin, Béguelin et Conradi.

Pour la commission des résolutions, les frères Jean Vuilleumier, De Forest et A. Borle.

Ces noms sont acceptés à l'unanimité.

La nomination de la commission des nominations est renvoyée à la prochaine séance, puis il est décidé que le Comité de la conférence soit chargé de nommer les 11 délégués de la Conférence de la Suisse romande pour les séances de l'Union latine.

Les frères Guenin, Borle, Béguelin. J. Vuilleumier, De Forest, Ch. Chevigny, Ch. Weber, P. Badaut, H. Provin, D. Künzler, L. Cavin sont proposés et acceptés.

La séance est levée à 10 1/4 heures.

2me séance, mercredi 12 juillet

Cette séance s'ouvre à 9 heures du matin sous la présidence de frère Tièche.

Lecture est faite du procès-verbal de la séance précédente, qui est accepté.

Les ouvriers sont invités à présenter leurs rapports.

Frère **Lecoultre**, après le camp-meeting de Vevey, a travaillé pendant quelques semaines dans plusieurs de nos églises, puis il se rendit à Saint-Imier pour y ouvrir des conférences. Frère Tièche y alla également dans ce but une fois par semaine jusqu'au Nouvel-An. L'auditoire se maintint en moyenne à 30 personnes. Cependant, une seule a accepté la vérité jusqu'à aujourd'hui; mais un bon intérêt est éveillé dans cette localité et le travail n'y est pas terminé.

Frère **Augsburger** a travaillé à Vevey et à Aigle, et il donna pendant l'hiver trois conférences par semaine dans la première localité et deux dans la seconde depuis le mois d'octobre jusqu'en mai. Vu l'état précaire de sa santé pendant cette année, il ne fit pas à Aigle de visites à domicile. Le nombre d'abord restreint des personnes qui assistèrent aux conférences s'éleva jusqu'à 29 puis se maintint ensuite à 10. Il a bon espoir pour l'œuvre commencée à Aigle et il est persuadé qu'elle portera des fruits. Une personne a accepté la vérité à Vevey, et frère Augsburger a également instruit un jeune homme qui actuellement est entré dans l'œuvre.

Frère **Provin** a continué par des visites à domicile le travail commencé à Tramelan, où trois personnes attendent le baptême. En février, il rejoignit frère Lecoultre à St-Imier et y travailla jusqu'au mois de mai. Il entreprit alors de colporter les *Signes des Temps* dans le Val-de-Moutier. Il fut très encouragé dans ce travail et a fait une soixantaine d'abonnements.

Frère **P. Badaut** a quitté la France au mois de mars pour venir travailler à Yverdon, où il donna trois conférences et quatre réunions par semaine. Une personne a accepté la vérité au bout de peu de temps et plusieurs sont très intéressées. Le camp tenu dans cette localité il y a quelques années a laissé une bonne impression dans la contrée et frère Badaut se propose de travailler également dans les environs d'Yverdon au moment opportun.

Sœur **Bourquin** continua pendant deux mois à faire des visites à Vevey et à La Tour de Peilz chez des personnes dont les adresses lui avaient été données au camp de Vevey. Deux d'entre elles attendent le baptême. Elle fut ensuite invitée à aller à Aigle où elle débuta par le colportage. Elle eut à lutter contre la mauvaise impression qu'avaient laissée les millénairistes avec lesquels on nous confondait. Petit à petit, cependant, les préjugés firent place à un bon intérêt et on sait actuellement très bien à Aigle qui sont les Adventistes. Au mois de mai, sœur Bourquin fut appelée à Genève, où elle s'occupa principalement à visiter les personnes qui devaient être baptisées.

Sœur **Perrin** commença également à Saint-Imier par le colportage et rencontra partout une entrée facile. Puis son temps fut partagé entre les études bibliques et les soins médicaux. Ces derniers l'absorbèrent bientôt presque entièrement jusqu'au Nouvel-An, époque à laquelle elle reprit le travail missionnaire et recommença à donner des études bibliques chez les personnes qui suivaient régulièrement les réunions. Au mois d'avril, comme le travail n'était pas suffisant pour occuper trois ouvriers, elle se rendit dans sa famille, selon le désir exprimé depuis longtemps par celle-ci.

Le président présente les noms des frères Chevigny, Provin et Ch. Weber pour la commission des nominations.

La séance est levée à 10 heures.

3me séance, jeudi 13 juillet

La séance est ouverte à 9 heures du matin sous la présidence de frère Tièche.

4 délégués font reconnaître leurs pouvoirs puis la trésorière est invitée à présenter son rapport.

Frère Conradi est heureux de constater que les dîmes sont plus fortes que celles de l'année écoulée; mais de nouvelles dépenses déjà prévues font désirer qu'elles continuent à augmenter; il serait également bon que l'état de nos finances nous permît d'entretenir un ouvrier en dehors de notre champ.

3 églises ont une dîme inférieure à celle de l'année précédente; cela provient probablement de ce que celle-ci est arrivée au bureau trop tard pour être inscrite encore dans le dernier trimestre de l'année et qu'elle a paru dans le 1er trimestre de 1905. Afin de remédier à cet état de choses, le président suggère que tous les rapports et dîmes parviennent au trésorier de la conférence au plus tard 10 jours après la fin du trimestre. De cette manière, les rapports des églises répondront avec celui qui paraît dans le *Messager* et bien des difficultés disparaîtront ainsi. Cette suggestion est adoptée par l'assemblée.

Le rapport financier est ensuite accepté.

Les secrétaires d'église sont priés de faire leurs rapports avec toute l'exactitude possible. Le retranchement des membres qui ont abandonné la vérité ne peut être décidé que par l'église elle-même après examen du cas de ces personnes.

La commission des résolutions présente son rapport comme suit :

1re résolution :

La conférence remercie Dieu d'avoir conservé la vie à tous nos ouvriers durant l'année dernière et de leur avoir donné plusieurs motifs d'encouragement, et elle lui demande de les revêtir de sa puissance et de les combler de succès durant l'année dernière.

2me résolution :

Considérant que le Seigneur a bien voulu placer dans notre territoire le Sanatorium et l'école de l'Union latine, nous en exprimons notre vive reconnaissance à Dieu et nous lui demandons de nous aider à nous montrer dignes de ce privilège en soutenant ces institutions de nos prières et de nos dons.

3me résolution :

Considérant que le canton du Valais (partie française), celui de Fribourg et les districts de Moutier et de Porrentruy n'ont encore jamais entendu la prédication du Message, nous recommandons au comité de la conférence d'y envoyer des ouvriers le plus tôt qu'il lui sera possible.

4me résolution :

Vu le fait que nos enfants qui fréquentent les écoles publiques le jour du Sabbat sont privés des bénédictions qui appartiennent à ce jour, nous recommandons à nos églises d'étudier la possibilité de fonder des écoles libres administrées par elles.

5me résolution :

Considérant le fait que la venue du Seigneur approche et que notre devoir est d'en avertir le monde, nous recommandons à toutes nos églises d'étudier, en coopération avec le président de la conférence, les moyens de donner à nos sociétés missionnaires une nouvelle orientation et une nouvelle activité.

6me résolution :

Vu la nécessité de nouvelles tentes de famille et de renouveler notre matériel du camp-meeting, notamment notre grand pavillon, nous recommandons à nos frères et sœurs d'augmenter le fonds du camp-meeting par des dons spéciaux.

7me résolution :

Vu le fait que les enfants les plus jeunes de nos écoles du Sabbat sont privés de leçons adaptées à leur âge; la conférence prie le comité de publication de l'Union latine de bien vouloir publier à leur intention une feuille volante hebdomadaire illustrée.

Les trois premières résolutions sont examinées séparément et acceptées après quelques remarques, puis la séance est ajournée.

4me séance, vendredi 14 juillet

Cette séance s'ouvre à 9 heures du matin par le chant et la prière. Le procès-verbal de la séance précédente est lu et accepté, puis on passe à la considération des résolutions qui n'ont pas été discutées à la séance précédente. La 4me résolution est relue.

Plusieurs frères prennent successivement la parole pour montrer l'importance de cette résolution. Frère Conradi rappelle que les expériences faites autrefois par la conférence dans le but de fonder une école unique pour enfants en bas âge n'ayant abouti à aucun bon résultat, il est préférable que chaque église prenne sur elle la responsabilité de leur instruction et d'une école libre, si elle en voit la possibilité.

La 4me résolution est votée à l'unanimité.

5me résolution.

Après plusieurs remarques et un échange d'idées sur la question de savoir si le système actuel de travail de nos sociétés missionnaires est usé, on propose de supprimer les mots « une nouvelle orientation ». La

proposition est acceptée par l'assemblée avec cet amendement, puis la séance est ajournée.

5me séance, vendredi 14 juillet, à 2 1/2 h. après-midi

La 6me résolution est relue.

Il est proposé soit de faire une collecte séance tenante, soit de créer un fonds spécial dans chaque église et de l'alimenter par une collecte mensuelle.

Cette dernière proposition ayant prévalu, la résolution et la proposition sont acceptées successivement.

La 7me résolution est relue et renvoyée au comité de publication de l'Union latine.

La commission de nominations présente le rapport suivant :

Comité :

L. Tièche, président, A. Guenin, A. Borle, A. Béguelin, P. Schild.

Secrétaire : Elise Robert.

Trésorier : Société Internationale de Traités.

Vérificateur des comptes : Louis Aufranc.

Commission de vérification :

P. Guy, L. Vuilleumier, De Forest, J. Robert.

Secrétaire-trésorier des écoles du Sabbat : Elise Robert.

La commission des lettres de créance et licences propose d'accorder une lettre de créance de prédicateur à :

L. Tièche et J. Vuilleumier

Une licence de prédicateur à :

H. Provin, Ch. Augsburger, D. Lecoultre, P. Badaut.

Une licence d'ouvriers bibliques à :

Jeanne Bourquin, Berthe Perrin, Rachel Tièche.

Les deux rapports sont adoptés sans changement, puis la séance, ainsi que la session, est ajournée.

AMÉLIE EVA, secrétaire.

On demande

un homme d'un certain âge, faisant le Sabbat, pour aider dans une petite ferme aux travaux de la campagne. S'adresser par écrit au bureau du journal.

Daniel-T. Bourdeau

Ce vaillant missionnaire, qui appartenait en quelque sorte au champ français auquel il était profondément attaché, s'est endormi en Jésus à Grand Rapids, Michigan, le 30 juin 1905 à l'âge de 69 ans, 6 mois et 2 jours.

Retraçons brièrement, d'après la *Review* et les rapports des *Signes des Temps*, cette carrière toute de conviction et de dévouement.

D.-T. Bourdeau était né à Bourdeauville, comté de Franklin, Vermont, le 28 décembre 1835. Il avait trois ans quand ses parents, de religion catholique, embrassèrent l'Evangile et entrèrent dans l'église baptiste. Agé de onze ans, le jeune Daniel reçut le baptême en même temps que son frère et douze autres néophytes. Elevés sur la ferme, les deux jeunes frères n'en continuèrent pas moins à poursuivre des études sérieuses où la Bible avait la place principale. Agés de seize ans, ils allèrent tous deux faire un stage à l'Ecole baptiste française de la Grande Ligne, Canada, école fondée par une Suissesse, Mme Feller, dont notre frère parlait toujours avec une grande estime.

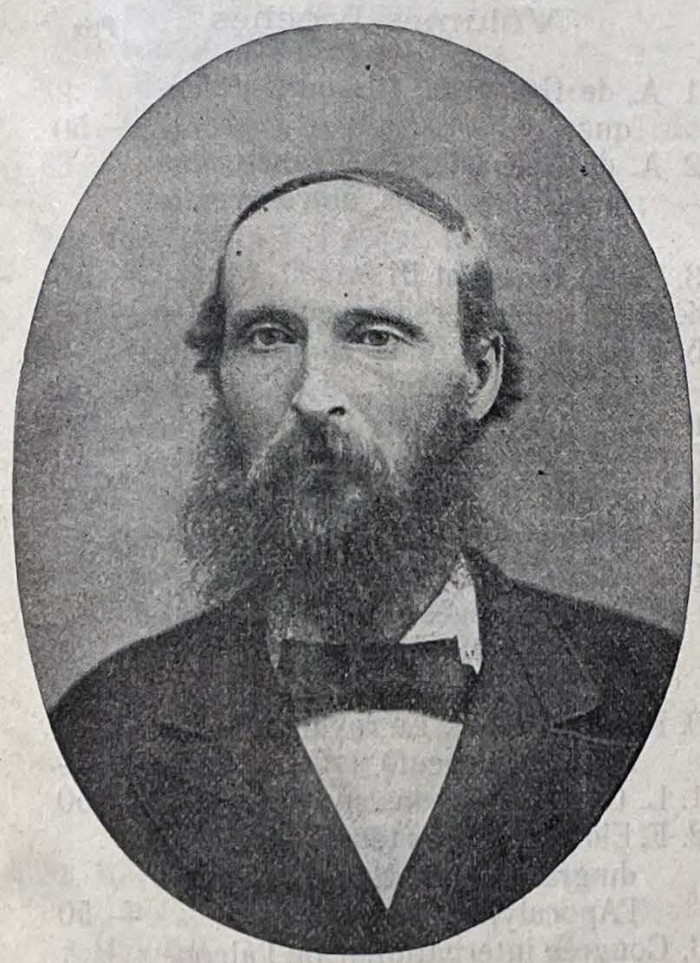
En 1861, Daniel Bourdeau épousait Mlle Marion-E. Saxby, sa fidèle compagne et conseillère dans ses voyages, ses luttes et ses travaux, et qui lui survit.

Voici comment notre frère arriva à la connaissance du message. Employé, en 1855, par la Mission baptiste en qualité d'instituteur-évangéliste, il apprit, à son grand chagrin, que ses parents, qui habitaient encore le Vermont, avaient, ainsi que son frère, embrassé le Sabbat. Tandis qu'il se préparait à aller les convaincre de ce qui lui paraissait une grave erreur, il entra en conversation avec un prêtre catholique sur ce sujet. Le prêtre lui affirma que le changement du Sabbat au dimanche était le fait de l'Eglise romaine, en vertu de son droit de changer la loi de Dieu. Cette déclaration lui montra l'importance de la chose et le poussa à une étude plus approfondie du sujet, avec le résultat qu'il embrassa lui-même le Sabbat avec joie.

Peu de temps après, il passa quelque temps à Battle-Creek en relations intimes avec le frère et la sœur James White. Il en-

tra bientôt dans l'œuvre et en 1858, il était consacré comme prédicateur adventiste. Il travailla plusieurs années avec son frère dans la Nouvelle Angleterre et au Canada, où plusieurs groupes et églises furent organisés. Il évangélisa ensuite dans l'Etat de New-York, puis, avec le frère Loughborough, en Californie, et encore, avec son frère, dans les Etats de l'Ouest.

En 1876 (en janvier?), accompagné de sa famille, il rejoignait le frère J.-N. Andrews,



D.-T. Bourdeau (1835-1905).

à La Coudre, canton de Neuchâtel, et travailla avec lui à la fondation des *Signes des Temps*, à Bâle. Il resta en Europe jusqu'à la fin de 1878, travaillant à implanter le message successivement au Locle, à Valence, à Morges, à Orbe, et dans plusieurs autres localités. Il visita les églises suisses et collabora activement aux *Signes des Temps*.

De retour en Europe le 19 septembre 1883, il visita les églises de la Suisse romande, prêcha à Bienne, Granges, Corcelles, Cormondrèche, Tramelan, Neuchâtel, Morat. En juillet, il est en France, et en décembre à Naples, Bari et Barletta, où il organise les croyants en église et en groupes. En janvier de l'année suivante, il est au Piémont où il donne 48 conférences; en mars, à Chaux-de-Fonds, puis en avril à Genève, où il reste plusieurs mois.

En mai 1886, il contribue, avec les frères Erzenberger et Conradi, à la fondation de l'église de Lausanne. En octobre, il prêche à Nîmes sous la « Tente évangélique », premier essai de ce genre en Europe, secondé par les frères Erzenberger, Alb. Vuilleumier et J.-P. Badaut.

En 1887, il visite le Ban-de-la-Roche, Branges et revient à Nîmes en mai, où il est secondé par les frères Geymet, Biglia et son frère A.-C. Bourdeau, venu en Europe en avril 1884. En juin, il porte l'œuvre à Vergèze et à Calvisson, puis en août, il repart pour l'Amérique, suivi, en octobre, par sa famille et son frère.

Dès lors, il travailla en Amérique dans plusieurs Etats de l'Ouest, du Centre et de l'Est, parmi les Américains et parmi les Canadiens et les Belges. Il fit aussi deux ou trois campagnes au Canada.

Entre ses nombreux voyages, notre frère se servait avec une grande prédilection de sa plume vigoureuse et infatigable. Il collaborait à la *Review*, aux *Signes*, publiait des traités en français et en anglais, et revisait ou traduisait quelques-uns de nos livres français. C'est lui qui a traduit ou plutôt adapté le beau volume intitulé : *Lectures bibliques pour la Famille*, publié d'abord en 1891 à Battle-Creek, où il habita plus de dix ans.

Depuis quelques années, il vivait auprès de sa fille Patience-S. Bourdeau, doctoresse et directrice du Sanatorium de Grand Rapids, Michigan. Son fils Augustin-J.-S. Bourdeau, après avoir été rédacteur à la *Review*, est secrétaire missionnaire de la Conférence Californie-Névada.

Notre frère avait une nature énergique et enthousiaste, des affections profondes, une intelligence logique et d'une rare puissance de concentration, une admiration sans bornes pour la vérité à laquelle il avait consacré sa vie, une confiance inébranlable dans la prière de la foi. Il y avait, lors de sa mort, 47 ans qu'il avait été consacré pour la pro-

clamation du message. C'était l'un des plus anciens prédicateurs adventistes en vie.

Au mois de mai dernier, il était allé à Washington pour assister à la Conférence générale et il en était revenu plein de courage. Deux semaines plus tard, il tombait malade du mal qui devait l'emporter. On s'aperçut bien vite qu'il n'y avait pas de remède, malgré tous les soins que lui prodiguèrent son épouse, sa fille, son frère et les amis présents. Il mit calmement ordre à ses affaires, regrettant seulement l'absence de son fils. Au culte qui commença le Sabbat, d'une voix éteinte, il prit encore part au chant et à la prière, sauf à la dernière strophe de chaque verset où il retrouva son timbre habituel. Il exprima sa résignation complète à la volonté de Dieu, sa parfaite confiance en Lui, et son assurance absolue d'être accepté par Lui et en possession de la vie éternelle. Son frère ayant alors prononcé une bénédiction, il répondit : « Merci ». Ce furent ses dernières paroles.

Dimanche, 2 juillet, son corps fut transporté à Battle-Creek, où un service funèbre eut lieu au Tabernacle, auquel prirent part les frères Hanghey, président de la Conférence du West Michigan, Van Horn, Parkhurst et Morse. L'enterrement eut lieu au cimetière de Oak Hill où — avec J. White, cet autre champion du message — notre frère attend l'appel du Maître au jour prochain de la résurrection.

Nous sommes certain d'être l'écho fidèle de tous ceux qui ont connu le frère D.-T. Bourdeau, en exprimant à son épouse, à ses enfants et à son frère, notre chrétienne sympathie dans leur grand deuil.

J. V.

Livres d'occasion

à vendre au bureau du journal

Pour cause déménagement et de manque de place, la rédaction des *Signes des Temps* met en vente un lot d'ouvrages divers dont elle donne le premier choix à ses lecteurs et qu'elle met à un prix aussi bas que possible. Toute commande de dix francs aura droit à un rabais de 25 %, sous forme d'un ou de plusieurs ouvrages d'une valeur totale de 2 fr. 50 qui seront envoyés en plus et que le client désignera lui-même. Les envois seront franco pour la Suisse. Pour l'étranger, le port en sus. Prière, en faisant la commande de désigner le numéro de l'ouvrage. — Adresser les commandes et les mandats à M. Jean Vuilleumier, Gland.

Volumes brochés	Prix
1. A. de Gasparin. Discours politiques	—.50
2. A. de Gasparin. La France, nos fautes, nos périls, notre avenir, 2 vol.	1.—
3. Idem. Innocent III	—.50
4. Idem. Liberté religieuse	—.50
5. Idem. Luther et la Réformation au XVIme siècle	—.50
6. Idem. Le bon vieux temps	—.50
7. Clément Rochat. Trois destinées	—.50
8. Waldeck Rousseau. Associations et congrégations	1.—
9. A. Mazel. Le retour de Jésus-Christ. Exégèse du discours eschatologique (Mat. 24 ; Marc 13 ; Luc 21), un fort vol.	1.50
10. Frank Thomas. La royauté de Jésus-Christ (neuf)	2.—
11. L. Gaussen. Leçons sur l'Exode	—.50
12. F. Eldin. Derniers temps et avenir du grand œuvre humain d'après l'Apocalypse	—.50
13. Congrès international de l'alcoolisme à Paris en 1878 (Compte rendu in-extenso)	—.50
14. G. Tophel. Les sept Eglises d'Asie	1.—
15. F. de Rougemont. Histoire de la terre d'après la Bible et la géologie	—.50
16. A.-F. Pétavel. La fille de Sion ou le rétablissement d'Israël. Poëme en 7 chants, avec annotations et études bibliques, un fort volume in-8°	1.20
17. P. Jurieu. Histoire du papisme et apologie pour les réformateurs (rare), 4 vol. à 1.50 le vol.	6.—
Idem, vol. premier	1.50

Volumes cartonnés

(t) indique que le dos est en toile

18. Die Helvetischen Konfessionen —.50
19. Brochures diverses par C. Malan, Darby, Olivier (t) —.80
20. Athanase Coquerel. L'orthodoxie moderne (t) 1.—
21. Histoire de la nation suisse de 1815–1835 — Harpe helvétique — La révolution polonaise — Sermon sur Job 14 : 4 — Le pacte entre la Suisse et le canton de Vaud — Le repos 1.—
22. A. de Gasparin. Les perspectives du temps présent (t) 1.25
23. A. de Gasparin. Un grand peuple qui se relève (t) 1.—
24. Th. Bost et F. Pécaut. Le protestantisme libéral, 2 tomes en 1 volume (t) 1.—
25. H. Schmid. Die Dogmatik der evangel.-luther. Kirche. 1843 1.—
26. De Wette. Dogmatik der evangelisch-lutherischen Kirche. 1816 1.—
27. E. Michaud (l'abbé). La Papauté anti-chrétienne (t) 1.—
28. Ern. Martin. Introduction à l'étude de la théologie protestante (t) 1.50
29. J.-F. Astié. Les deux théologies dans le sein du protestantisme français (t) 1.—
30. Le protestantisme vu de Genève en 1886 (par un auteur catholique) (t) 1.—
31. Marc Briquet. De l'abstinence des boissons fermentées (rare) (t) 1.—
32. Hyacinte Loyson. Ecrits et discours (t) 1.—
33. Allan Kardec. La Genèse, les miracles et les prédictions selon le spiritisme (t) 1.—
34. Allan Kardec. Le livre des Esprits (t) 1.—
35. Allan Kardec. Qu'est-ce que le spiritisme? (t) 1.—
36. L'étendard évangélique. Brochure de controverse anti-catholique. 1 fort volume (t) 2.—
37. Le R. P. Ruinart. Les véritables actes des martyrs. 1816. Ouvr. rare, 2 vol. (t) 5.—
38. Borel-Girard, Coquerel, Pétavel-Olliff. Le lendemain de la mort — La mort seconde — La loi du progrès — La survivance des plus aptes (t) 1.50
39. Ad. von Harless. Staat und Kirche —.50
40. F. Arndt. Das christliche Leben. 14 Predigten. —.50
41. A. de Mestral. L'Eglise chrétienne au XIXme siècle (t) 1.50
42. L. Durand. Le mouvement religieux de notre époque — F. Pécault. De l'avenir du protestantisme en France — E. de Pressensé. L'apostolat missionnaire — P. Goy. L'esprit du catholicisme — H. Loyson. Une apologie de l'Inquisition (t) 1.50
43. J.-H. Merle d'Aubigné. Le christianisme porté aux nations païennes — La confession du nom de Christ au XVIme et au XIXme siècle — Les Signes du temps 1.50
44. J.-B. Rossier. Etudes sur l'Apocalypse 1.—

Reliures maroquin avec lettres or

45. R. Newton. La voie royale. Leçons sur les 10 commandements 1.50
46. F. de Rougemont. La révélation de St-Jean — F. Bruston. Etudes sur l'Apocalypse (un peu endomagé) 3.50
47. C. Malan. Histoire religieuse de l'humanité 2.—
48. A. Rochat. Lettres — Le Déluge 2.—
49. E. Pétavel. La Bible en France 2.—
50. Revue chrétienne (1885 et 1886) le vol. 1 fr., 2 vol. in-8° 2.—
51. Bulletin de l'histoire du Protestantisme français, le vol. 1 fr., 5 vol. in-8° 5.—

Reliures toile gaufrée

52. Jeune homme et catéchumène. Tranches rouges 1.50
53. Le livre de la jeune fille. Tr. rouges 1.50
54. J.-H. Kellogg. Household Manual 1.—
55. D.-M. Canright. History of the doctrine of the soul 2.50
56. U. Smith. Man's Nature and Destiny 2.50
57. » Thoughts on Daniel 2.50

58. U. Smith. Thoughts on the Revelation 2.50
59. La Chambre Haute. Organe du Réveil. Années 1878 et 1880. Belle reliure carton, dos toile 1.50
60. Le Christianisme au XIXme siècle. Année 1885. In-folio, belle reliure carton, dos toile
61. L'Evangile éternel (Journal de M.-B. Czéchowski, publié à St-Blaise) Année de 1866 à 1868. (Exemplaire rare.) In-folio, rel. carton 3. —
62. Rollin. Histoire ancienne et Histoire romaine, 30 volumes, réliure vélin. Net. 15. —

Par la même occasion

le soussigné offre en vente une 40^ne d'ouvrages personnels de Gasparin, Pressensé, Rougemont, Bossuet, Montesquieu, Michelet, Smith, Kellogg, etc. Demander la liste et les prix. JEAN VUILLEUMIER, Gland.

Qui veut aider?

Le soussigné a en sa possession quelques centaines d'exemplaires de la *Review*, des *Signs*, de la *Sentinel*, du *Present Truth*, etc., nos excellents journaux en langue anglaise. Que faire de ces écrits remplis du message solennel et précieux duquel dépend le salut des âmes? Les laisser moisir dans un galetas, alors que, par leur moyen, la paix et la délivrance pourraient pénétrer dans un cœur ténébreux et fatigué? On sait que chaque année des milliers d'Anglais et d'Américains viennent admirer les beautés naturelles dont Dieu a comblé notre petit pays. Nous, que Dieu a placés dans ce carrefour cosmopolite, n'avons-nous pas un devoir à remplir envers ces étrangers? Ne serait-ce pas une belle tâche de leur donner connaissance de la nouvelle terre — plus belle mille fois que notre chère Helvétie — et des temps solennels où nous vivons?

N'y-a-t-il pas, à Genève, à Lausanne, à Neuchâtel, à Yverdon, ailleurs encore — où passe le flot des touristes anglo-saxons — des sœurs ou des frères qui aient une heure par jour ou par semaine à consacrer à ce travail? Je ne conseille pas de vendre ces numéros vieux d'une ou de plusieurs années, mais de les offrir gracieusement à titre de souvenir chrétien. Souvent ils seront refusés dans la pensée qu'il s'agit d'un négoce. Il faudra donc agir avec tact et demander à Dieu de bénir ce travail et d'ouvrir les cœurs, d'abord pour faire *accepter* et ensuite pour faire *lire* ces imprimés.

Qui veut travailler avec Jésus? Qui veut aider?

Je ferai les envois franco à l'adresse des personnes qui m'en demanderont.

JEAN VUILLEUMIER.

Nos rapports

On remarquera que le rapport trimestriel des églises de l'Union latine accuse une somme de dîmes plus qu'ordinaire pour un trimestre. Cela est dû à une dîme anonyme de près de dix mille francs, puis au fait que ce trimestre pour la Suisse nous avons bouclé notre compte de dîmes dans le courant de juillet, tandis que ci-devant cela se faisait à la date du dernier jour du trimestre. Les dîmes de deux trimestres rentrent donc partiellement dans celui-ci. A l'avenir, nous attendrons dix jours après la fin des trimestres pour boucler nos comptes, afin qu'autant que possible les dîmes que nous sont envoyées pour un certain trimestre soient enregistrées pour ce même trimestre. Nous recommandons donc aux trésoriers d'envoyer promptement à la fin de chaque trimestre ce qu'ils ont à nous faire parvenir, ainsi que leur rapport. Il n'est pas nécessaire d'attendre qu'une réunion trimestrielle d'église ait eu lieu avant d'envoyer les dîmes. Sitôt que le mois où le trimestre est terminé, l'envoi peut se faire sans attendre un jour de plus. Il n'est pas nécessaire non plus que l'on attende à la fin du trimestre, on peut faire les envois à la fin de chaque mois. JULES ROBERT.

RAPPORT TRIMESTRIEL

des

Ecoles du Sabbat de l'Union latine

2e trimestre 1905

ECOLES	Membres	Fréquentation moyenne	Membres de l'Eglise	Nombre de classes	Contributions	Dîmes reçues	Dons pour missions
FRANCE					Fr.	Fr.	Fr.
1. Anduze	19	12	14	2	6 95	—	6 95
2. Besançon	—	—	—	—	—	—	—
3. Branges	16	11	16	1	9 70	—	9 70
4. Brignon	11	11	9	1	5 —	—	5 —
5. Ganges	4	4	1	1	—	—	—
6. Lacaze	19	11	15	2	4 20	—	4 —
7. La Salle	9	8	4	3	12 40	—	11 —
8. Montpellier	6	5	3	1	—	—	—
9. Nîmes	3	2	3	1	2 —	—	2 —
10. Pierre Ségade	9	9	9	2	16 60	—	16 —
11. Paris	28	22	17	4	41 10	—	41 10
12. Valence	19	10	15	1	18 15	—	18 15
13. Vergèze-Codognan	3	3	3	1	—	—	—
BELGIQUE							
1. Jemeppe	34	25	20	2	11 34	—	10 79
2. Charleroi	5	5	3	1	4 05	—	4 05
ITALIE							
1. Torre-Pellice	11	8	8	2	7 80	—	7 80
2. Rome	7	6	6	1	—	—	—
ESPAGNE							
1. Barcelone	10	9	8	1	6 30	—	6 30
SUISSE ROMANDE							
1. Bienne	57	38	45	6	62 —	—	62 —
2. Chaux-de-Fonds	78	63	48	10	117 96	—	117 76
3. Genève	44	36	42	6	62 15	—	62 15
4. Gland	33	22	28	6	38 76	—	38 96
5. Lausanne	62	43	50	6	62 09	—	61 50
6. Moudon	15	12	10	2	8 25	—	17 30
7. Neuchâtel	12	9	9	3	15 85	—	13 50
8. Payerne	5	4	4	1	9 05	—	—
9. Perles	26	18	15	3	21 21	—	—
10. Renan	28	26	18	2	53 91	—	53 —
11. Villeret	32	25	13	3	27 —	—	—
12. Tramelan	39	26	23	5	41 37	—	41 37
13. Valleyres	—	—	—	—	—	—	—
14. Val-de-Travers	6	4	6	1	6 80	—	6 80
15. Vevey	—	—	—	—	—	—	24 20
16. Yverdon	11	9	7	2	26 30	—	—
17. Isolés et divers	3	—	—	—	129 11	—	129 11
Totaux	664	496	472	83	827 40	—	770 49

Nous n'idiquons aux Dons pour missions que ce qui nous a été envoyé jusqu'à fin juillet.

Rapport trimestriel
des églises de l'Union latine

Juin 1905

	Membres	Dîmes	Offrandes du 1er jour
Suisse romande			
Bienne	46	738.30	25.80
Chaux-de-Fonds .	89	1768.20	2.50
Genève	58	1325.05	2.50
Gland	7	293.67	—
Lausanne . . .	74	941.15	5.—
Moudon	14	241.65	13.95
Neuchâtel . . .	25	658.68	2.—
Perles	15	142.25	2.90
Renan	21	874.40	—
St-Imier . . .	12	236.50	—
Tramelan . . .	23	325.—	14.—
Val-de-Travers .	16	150.75	5.70
Vevey	18	1409.60	—
Yverdon . . .	26	406.95	18.80
Isolés	3	39.36	98.07
Anonyme . . .		9746.—	
Totaux	447	19297.51	191.22
France			
Anduze	22	126.50	—
Besançon . . .	6	32.10	—
Branges	22	93.55	1.20
Lacaze	14	57.20	2.—
Nîmes	18	187.—	—
Pierre-Ségade . .	10	147.50	—
Paris	30	526.—	—
Valence	20	263.35	—
Isolés	12	4.—	—
Totaux	154	1437.20	3.20
Belgique			
Charleroi . . .	5	—	—
Jemeppe . . .	21	106.80	—
Totaux	26	106.80	—
Italie			
Rome	4	331.60	—
Torre-Pellice . .	29	59.—	—
Totaux	33	390.60	—
Espagne			
Barcelone . . .	8	*206.48	—
Portugal . . .	2	52.—	—
Résumé			
Suisse romande .	447	19297.51	191.22
France	154	1437.20	3.20
Belgique . . .	26	106.80	—
Italie	33	390.60	—
Espagne	8	206.48	—
Portugal	2	52.—	—
Totaux	670	21490.59	194.42

*dîme de 2 trimestres

Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires de l'Union latine

2e TRIMESTRE 1905

Sociétés	Membres	Rapports rendus	Visites missionnaires	Lectures bibliques	Lettres écrites	Lettres reçues	Entretiens évangéliques	Personnes secourues	Traitements médicaux	Aliments (Valeur)	Vêtements	Combustible (Valeur)	Heures de travail	Pages de publications données	Pages de publications prêtées	Pages de publications vendues	Journaux donnés	Journaux vendus	Abonnements collectifs	Nouveaux abonnements	RECETTES
SUISSE										Fr.			heur.								Fr.
Bayards	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bienne	—	11	25	8	—	—	36	13	—	—	—	—	—	2576	2500	2	182	32	—	1	8 10
Chaux-de-Fonds	—	—	20	10	42	6	26	1	5	—	—	—	—	1200	—	—	372	40	—	—	55 45
Fleurier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genève	—	—	32	—	8	—	37	—	—	—	—	—	—	—	—	360	90	270	120	—	40 35
Lausanne	—	19	62	—	19	2	54	—	—	—	—	—	—	48	—	600	393	25	230	2	66 61
Locle	—	—	5	1	—	—	6	—	—	—	—	—	6	44	—	—	59	26	34	—	7 57
Moudon	—	4	7	—	1	1	36	—	—	—	—	—	89	388	2050	300	30	—	—	4	—
Neuchâtel	—	20	24	12	16	2	66	—	5	—	—	—	10	150	760	502	66	172	73	—	20 80
Payerne	—	10	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	15	15	—	8	50	—	—	—
Perles	—	—	8	2	1	1	6	—	—	—	—	—	—	125	—	—	50	—	13	1	9 70
Renan	—	5	4	2	3	1	6	3	—	—	6	—	—	—	—	—	80	—	—	—	—
St-Imier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tramelan	—	—	3	3	12	4	22	—	—	—	—	—	—	80	—	—	60	23	—	4	—
Vevey	—	—	126	8	68	10	222	—	—	—	4	—	—	3351	2255	16	56	7	—	—	6 —
FRANCE																					
Anduze	—	4	10	—	4	—	19	1	—	—	—	—	—	210	500	40	13	—	6	1	2 80
Branges	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brignon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lacaze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Montpellier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Paris	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Valence	—	8	14	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	112	—	30	120	—	—	2 75
Nimes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vergèze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jemeppe (Belgique)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	—	81	344	46	178	29	536	19	10	—	10	—	105	8187	8192	1820	1489	765	476	13	220 13

Rapport des colporteurs de l'Union latine

Juin et Juillet

Noms	Localités	Nom de l'ouvrage	Jours	Heures de travail	Souscriptions ou abonnements			Ouvrages livrés ou acceptés			Journaux vendus			Abonnements (retours déduits)					Traités brochures, etc.			Valeur totale des ventes réelles	
					Nombre	Valeur		Nombre	Valeur		Nombre	Valeur		Signes	Messager	Vulga	Valeur		Nombre	Valeur			
Juin																							
S. Rochat	Genève	Vulgarisateur	—	225	188	308	—	6	15	—	—	—	—	—	—	64	126	50	Nombre 6	—	—	141	50
F. Scheller	Lausanne	Divers	—	197	120	267	20	53	124	20	—	—	—	—	—	14	23	40	Pages 5811	4	50	152	10
F. Leu	Besançon	»	—	211	—	—	—	1	2	50	—	—	—	—	—	—	—	—	3054	47	35	49	85
J. Favre	»	»	—	113	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	45	27	45
C. Guenin	»	»	—	265	—	—	—	22	55	65	—	—	—	—	—	1	2	50	—	—	20	58	35
Juillet																							
F. Scheller	Lausanne	Divers	—	81	58	127	30	29	67	60	—	—	=	—	—	1	2	—	—	—	—	69	60
S. Rochat	»	Vulgarisateur	—	90	34	66	50	—	—	—	—	—	—	—	—	34	66	50	—	—	—	66	50
C. Guenin	Besançon	Divers	—	188	—	—		15	44	45	—	—	—	—	—	—		—	Nombre 2	—	40	44	85
F. Leu	»	»	—	137	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	Pages 6322	52	30	52	30
J. Favre	»	»	—	110	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	Pages 3509	29	90	—	—
																			Nombre 43	4	50	34	40
		Totaux	—	1617	400	769	—	126	309	40	—	—	—	—	—	114	220	90	18747	166	60	696	90

Le gérant : JULES ROBERT. — IMPRIMERIE WALZ & MIÉVILLE, BALE